

## Expanded Foreclosure Prevention Assistance

# Don't wait.

To learn more visit: [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org) • call: 401-277-1500 • email: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org)

### What is Hardest Hit Fund Rhode Island (HHFRI)?

The U.S. Treasury has given funds to Rhode Island Housing to help prevent foreclosures and stabilize the housing market. HHFRI is the program that will distribute the Treasury funds.

### Who Qualifies?

HHFRI will only be available to homeowners who have a documented financial hardship and have exhausted all options to maintain mortgage payments and avoid foreclosure. You may qualify if:

- You own a 1 to 4 family home or a condominium and live in the building.
- Your gross annual income is less than \$87,800, if there are 1 or 2 people in your home; or less than \$102,400 for a household of 3 or more.
- Your monthly mortgage payments, including taxes and insurance are greater than 31% of your gross monthly income.
- You have no financial resources of your own (except for \$15,000 or less in savings). You can have any amount in a retirement account such as a 401k or an IRA.
- You have a documented financial hardship that has affected your ability to make your mortgage payment, such as:
  - unemployment or underemployment;
  - death or disability of a key wage-earner;
  - unforeseen medical expenses;
  - costly home repairs due to the spring 2010 flooding.
- Members of the U.S. Armed Forces who have experienced a drop in income due to deployment. (This applies to all personnel in regular and reserve components of the Army, Navy, Air Force, Marines and Coast Guard.)

**Note:** A loss of home value alone does not constitute a financial hardship.

### What's Available?

Assistance will address your unique situation BUT generally breaks down into the following areas:

- Help to make mortgage payments while unemployed or underemployed.
- Help to make an immediate payment to save your home, such as unpaid property taxes.
- Help to obtain a loan modification from your lender.
- Help to assist homeowners who are in a severe financial crisis to relocate.

### How to Apply?

There are three ways to apply for HHFRI assistance:

1. Through a HUD approved and HHFRI certified counselor including the Rhode Island Housing HelpCenter, 401-457-1130. Visit [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org) for a list of HUD approved and HHFRI certified counseling agencies.
2. If you are unemployed and believe you may qualify, you can contact the HHFRI Center for an appointment at 401-277-1500 or email: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org).
3. Through your local bank or credit union which services your mortgage.  
**If your lender is Rhode Island Housing, call 800-854-1180.**

Obtaining HHFRI assistance through your lender or a HUD approved and HHFRI certified counselor is free. You do not need to pay anyone to prepare a HHFRI application or for HHFRI-counseling assistance. However, as part of the HHFRI agreement, you may be required to pay some portion of any mortgage delinquency or other mortgage-related obligation such as delinquent taxes or insurance.

The HHFRI application and lender acceptance process may take several months. **Stay involved!** Fill out all the required paperwork and keep in contact with your lender or counselor throughout the process.



is a service of  Rhode Island Housing  
working together to bring you home

To learn more, visit: [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org);  
call: 401-277-1500; email: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org)

## Más asistencia en prevención de ejecuciones hipotecarias para ayudar a más familias

# No espere.

Para obtener más información, visite: [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org) • llame al: 401-277-1500  
envíe un correo electrónico a: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org)

### ¿Qué es “Hardest Hit Fund Rhode Island” (HHFRI)?

El Departamento del Tesoro de EE.UU. ha otorgado fondos a Rhode Island Housing (Departamento de la Vivienda de Rhode Island) para contribuir a prevenir las ejecuciones de hipotecas y estabilizar el mercado de la vivienda. HHFRI es el programa que distribuirá los fondos del Tesoro.

### ¿Quién califica?

HHFRI solamente estará disponible a propietarios de viviendas que tienen una necesidad económica documentada y han agotado todas las opciones para continuar pagando la hipoteca y evitar la ejecución hipotecaria. Usted puede calificar si:

- Es propietario de una casa de 1 a 4 familias o de un condominio, y vive en el inmueble.
- Su ingreso bruto anual es menos de \$87,800, si hay 1 o 2 personas en su casa; o menos de \$102,400 para una familia de 3 o más personas.
- Sus pagos hipotecarios mensuales, incluyendo impuestos y seguro que sea más de 31% de su ingreso bruto mensual.
- No tiene recursos económicos propios (con excepción de \$15,000 o menos en ahorros). Puede tener cualquier cantidad en una cuenta de retiro, como una 401k o una cuenta individual de retiro (IRA, por sus siglas en inglés).
- Tiene una dificultad económica documentada que ha afectado sus posibilidades de pagar la hipoteca, como:
  - desempleo o subempleo;
  - muerte o incapacidad en la familia del proveedor de ingresos principal;
  - gastos médicos imprevistos;
  - reparaciones costosas en el hogar debidas a las inundaciones de la primavera del 2010.
- Miembros de las Fuerzas Armadas de EE.UU. que hayan experimentado una disminución en los ingresos debido a un despliegue. (Esto se aplica a todo el personal regular y reserva de los componentes del Ejército, la Armada, la Fuerza Naval, la Fuerza Aérea, la Infantería de Marina y la Guardia Costera).

Nota: La pérdida del valor de la vivienda no constituye una dificultad económica.



es un servicio de  **Rhode Island Housing**  
trabajando juntos para llevarlo a casa

### ¿Qué está disponible?

La asistencia se dirigirá a su situación particular PERO generalmente se divide en las siguientes áreas:

- Ayuda para pagar la hipoteca mientras esté desempleado o subempleo.
- Ayuda para efectuar un pago de inmediato para salvar su casa, como por ejemplo, los impuestos a la propiedad impagos.
- Ayuda para obtener una modificación de préstamo de su entidad crediticia.
- Ayuda para reubicación para los propietarios que atraviesen una crisis económica severa.

### ¿Cómo solicitar?

Hay tres maneras de solicitar asistencia a través del HHFRI:

1. A través de un asesor aprobado por HUD y autorizado por el HHFRI, incluido el Rhode Island Housing HelpCenter (Centro de ayuda para la vivienda de Rhode Island), 401-457-1130. Visite [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org) para obtener una lista de las agencias asesoras aprobadas por HUD y certificadas por el HHFRI.
2. Solamente si está desempleado y considera que cumple con los requisitos, puede comunicarse con el centro del HHFRI para hacer una cita, llamando al 401-277-1500, o enviando un correo electrónico a: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org).
3. A través de su banco o cooperativa local que administra su hipoteca.

**Si su entidad crediticia es Rhode Island Housing, llame al 800-854-1180.**

Obtener asistencia del HHFRI a través de su entidad crediticia o asesor aprobado por HUD y autorizado por el HHFRI es gratis. No le debe pagar a nadie para preparar una solicitud del HHFRI o para obtener asistencia de asesoría sobre el HHFRI.

Sin embargo, como parte del acuerdo del HHFRI, puede que se le exija que pague alguna porción de la hipoteca morosa o de otra obligación relacionada con la hipoteca, como por ejemplo impuestos o seguro atrasados.

Es posible que la solicitud del HHFRI y la aceptación de la entidad crediticia demoren varios meses. **¡Manténgase involucrado!** Llene todos los documentos necesarios y manténgase en contacto con su entidad crediticia o asesor durante todo el proceso.

Para obtener más información, visite: [www.HHFRI.org](http://www.HHFRI.org);  
llame al: 401-277-1500;  
envíe un correo electrónico a: [info@HHFRI.org](mailto:info@HHFRI.org)